

AKTUELLES AUS LUXEMBURG



Heirat S.K.H. des Erbgroßherzogs von Luxemburg mit Gräfin Stéphanie de Lannoy - Am 20. Oktober 2012 heiratete Seine Königliche Hoheit Prinz Guillaume, Erbgroßherzog von Luxemburg, die belgische Gräfin Stéphanie de Lannoy. Die kirchliche Trauung fand in der Kathedrale Unserer Lieben Frau von Luxemburg statt. Nach der Zeremonie trat das frisch vermählte Paar auf den Balkon des großherzoglichen Palastes, um die wartende Menge zu grüßen. [-mehr](#)



Luxemburg weltweit auf Rang drei der wichtigsten Geberländer – Die Ministerin für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Angelegenheiten Marie-Josée Jacobs hat am 12. Oktober im Abgeordnetenhaus die jährliche Erklärung zur Entwicklungshilfe abgegeben. Im Jahre 2011 belief sich die luxemburgische Entwicklungshilfe auf etwa 294,3 Millionen Euro und stellte damit mehr als 0,97 Prozent des BNP dar. Die wichtigsten Partnerländer sind Burkina Faso, Kap Verde, Mali, Namibia, Niger und Senegal in Afrika; Nicaragua und El Salvador in Zentralamerika und Laos und Vietnam in Asien.



Luxemburg in den VN-Sicherheitsrat gewählt - Luxemburg wurde am 18. Oktober 2012 von der 67. Generalversammlung der Vereinten Nationen als nichtständiges Mitglied in den VN-Sicherheitsrat für die Jahre 2013/2014 gewählt. Die luxemburgische Regierung sieht in dieser Wahl eine Anerkennung für die langjährige Teilnahme Luxemburgs an Friedensmissionen in Krisengebieten, für solidarisch geleistete humanitäre Hilfe und die Finanzierung von Projekten und Programmen der verschiedenen VN-Unterorganisationen. [-mehr](#)



Luxemburg übernimmt den Co-Vorsitz der Europäischen Weltraumorganisation (ESA)- Der ESA-Ministerrat wählte bei seiner Sitzung vom 20. bis 21. November 2012 in Neapel den luxemburgischen Minister für Hochschulwesen und Forschung, François Biltgen, und den Schweizerischen Staatssekretär Dell'Ambroggio, zu den Co-Vorsitzenden der Ministerkonferenz für die Amtszeit bis 2015.



Yves Mersch rückt ins EZB-Direktorium auf - Auf dem EU-Gipfel in Brüssel am 22. November haben die Staats- und Regierungschefs der EU den Chef der luxemburgischen Notenbank Yves Mersch in das Direktorium der Europäischen Zentralbank berufen. Seine achtjährige Amtszeit beginnt am 15. Dezember. Mersch verantwortet gemeinsam mit EZB-Vizepräsident Vitor Constancio den Aufbau der neuen europaweiten Bankenaufsicht unter dem Dach der EZB.

LUXEMBURG UND DEUTSCHLAND



Außenminister Jean Asselborn trifft Olaf Scholz - Am 10. September 2012 ist Außenminister Asselborn in Hamburg mit Olaf Scholz, dem Ersten Bürgermeister der Freien und Hansestadt Hamburg zusammengetroffen. Gegenstand der Unterredung waren die bilateralen Beziehungen zwischen Luxemburg und Hamburg. In diesem Zusammenhang wurden verschiedene Möglichkeiten zur Vertiefung der bilateralen Wirtschafts- und Handelsbeziehungen besprochen, insbesondere in den Bereichen Logistik und maritimer Wirtschaft. [-mehr](#)



Kulturstaatsminister Bernd Neumann zu Besuch in Luxemburg - Kulturministerin Octavie Modert empfing am 7. September 2012 ihren deutschen Amtskollegen Bernd Neumann, Staatsminister für Kultur und Medien. Das Zusammentreffen bot Gelegenheit zu einem umfassenden Meinungsaustausch über bilaterale und europäische Angelegenheiten. Im Anschluss besichtigten die Minister das Museum für zeitgenössische Kunst (Mudam), sowie das neueröffnete Festungsmuseum [-mehr](#)



Bundesministerin Annette Schavan zu Besuch in Luxemburg - Der Minister für Hochschulwesen und Forschung, François Biltgen, empfing am 6. September 2012 in Luxemburg Prof. Dr. Annette Schavan, Bundesministerin für Bildung und Forschung. Beide Minister sprachen über Themen der bilateralen Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Hochschulwesens. Im Forschungsbereich stimmten sich die Minister über das EU-Programm Horizont 2020 ab. [-mehr](#)



Ausbau der Eisenbahnverbindung Trier – Luxemburg – Am 29. Oktober 2012 wurde in Luxemburg ein Abkommen über die Gewährung eines Finanzierungsanteils für den Ausbau der Eisenbahnverbindung Trier – Luxemburg unterzeichnet. Deutschland und Luxemburg haben vereinbart 19,6 Millionen Euro in die Verbesserung der Leistungsfähigkeit der Strecke Luxemburg - Trier zu investieren. Das Großherzogtum Luxemburg wird 8 Millionen Euro in den zweigleisigen Ausbau der Strecke Igel - Igel West beisteuern. [-mehr](#)



Die luxemburgischen Honorarkonsuln in Deutschland zu Gast im Großherzogtum - Vize-Premierminister und Außenminister Jean Asselborn hatte die Honorarkonsuln des Großherzogtums Luxemburg in Deutschland vom 4. bis zum 6. Oktober 2012 nach Luxemburg geladen. Der Besuch der Honorarkonsuln bot im Beisein von Botschafter Georges Santer die Gelegenheit, sowohl die Lage in Luxemburg als auch die Beziehungen zu Deutschland zu erörtern, mit dem Ziel, Luxemburg im Ausland besser darstellen zu können. [-mehr](#)

WIRTSCHAFT

► FOKUS

Der Business Club Luxemburg präsentiert einen Logistikstandort der Extraklasse



Am 29. November 2012 fand in Berlin die erste öffentliche Veranstaltung des neugegründeten Business Club Luxemburg e.V. statt.

In den Räumlichkeiten der Botschaft des Großherzogtums Luxemburg begrüßten der luxemburgische Botschafter, Georges Santer, und der Vorstandsvorsitzende des Business Club Luxemburg, Axel Gränitz, die Gäste zu einer Vorstellung des Logistikstandortes Luxemburg.

Erstaunliches reift da heran in Luxemburg, das als europäische Logistikkreuzung zunehmend an Bedeutung gewinnt. Ein Flughafen, der die fünftgrößte Cargo Plattform in Europa darstellt, ein hochmodernes Güterverkehrszentrum, ein Hinterland-Terminal (Binnenschifffahrt und Eisenbahn) für die Nordseehäfen Rotterdam und Antwerpen. All das sind nur einige Merkmale die Alain Krecké, Leiter des Luxembourg Cluster for Logistics vorgestellt hat und die den Knotenpunkt Luxemburg als multimodalen Logistikhub charakterisieren. In einem zunehmend sich globalisierenden Markt hat die Regierung von Luxemburg die strategisch günstige Lage des Landes früh erkannt und in den vergangenen 10 Jahren intensiv in den Ausbau der Infrastruktur des Landes investiert. Inzwischen gehört der Logistiksektor zu einer der wichtigsten Wachstumssäulen der luxemburgischen Wirtschaft die 5 % der gesamten Beschäftigung von Luxemburg abdeckt.

Die langjährige Erfahrung von Luxemburg als Dienstleistungsstandort tritt auch im Logistiksektor hervor. So entsteht derzeit auf dem Flughafengelände ein Freihandelslager mit dem weltweit sichersten und modernsten Hochsicherheitslager. Als One-Stop-Shop bezeichnet David Arendt, der Geschäftsführer des luxemburgischen Freihandelshafens, das Depot, das sich derzeit im Bau befindet. Professionelle Lagerung, modernste Sicherheitsstandards, Ausstellungsräume, Rahmungs- und Restaurierungswerkstätten sind geplant. Und auch wenn es noch Zukunftsmusik ist, die Möglichkeit vor Ort Auktionen anzubieten gehört in das Servicekonzept des Freihandelshafens. [-mehr](#)

► TICKER

Ceratizit beteiligt sich an Günther Wirth - Die Luxemburger Unternehmensgruppe Ceratizit beteiligt sich mit 50 Prozent am deutschen Werkzeughersteller Günther Wirth aus Balzheim und ergänzt somit sein Angebot um Rundwerkzeuge aus Hartmetall, auf deren Herstellung Günther Wirth spezialisiert ist. Günther Wirth soll als weltweit tätiger Geschäftsbereich in die Ceratizit-Gruppe eingegliedert werden und als Marke bestehen bleiben. Die Gruppe Ceratizit ist in mehr als 50 Ländern Weltmarktführer für einzigartige, konsequent innovative Hartstoffprodukte für Verschleißschutz und Zerspannung.

Der Luxemburger Yves Elsen erhält den deutsch-luxemburgischen Wissenschaftspreis - Der diesjährige Preis der "Stiftung zur Förderung der deutsch-luxemburgischen Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Wissenschaften" ging an den luxemburgischen Ingenieur Yves Elsen, CEO und Managing Partner von HITEC. Elsen wurde geehrt für ein Forschungsprojekt zur "Bestimmung von Materialeigenschaften von Gummi im CVS Test", das in Zusammenarbeit mit den deutschen Firmen Evonik-Degussa und Continental Reifen ausgeführt wurde. Neben dem Gewinner-Projekt wurde auch eine 13 Meter große "In Orbit Testing"-Antenne von HITEC sowie ein Kommunikationssystem für die Verbesserung der öffentlichen Sicherheit belobigend hervorgehoben.

Global Innovation Index- Luxemburg unter den innovativsten Ländern der Welt - In der auf Basis des Global Innovation Index erstellten Rangliste verbesserte sich Luxemburg um 6 Plätze von Platz 17 im Vorjahr auf Platz 11. Der Global Innovation Index erfasst einerseits die Rahmenbedingungen und andererseits die effektiv erzielten Innovationsleistungen eines Landes.

Deutsches Unternehmen erwirbt Patent der Universität Luxemburg - Die Universität Luxemburg hat ihr erstes aus Forschungsarbeiten hervorgegangenes Patent veräußert. Das patentierte Verfahren besteht aus einer neuartigen Technologie zur Analyse optischer und mechanischer Eigenschaften von Materialien. Dieses wurde von einem deutschen Unternehmen, der Anton Paar Optotec GmbH, Hersteller von Mess- und Laborgeräten für Industrie und Forschung, erworben, und im Rahmen langjähriger Kooperation bereits erprobt und soll nun in Refraktometern eingesetzt werden. Dr. Nils Bertram, Geschäftsführer der Anton Paar Optotec GmbH, hat unterdessen eine weitere Zusammenarbeit mit der Universität Luxemburg zur Entwicklung optischer Messverfahren vereinbart.

Neue Perspektiven für internationale Forscher in Luxemburg – Der luxemburgische Bildungs- und Forschungsminister François Biltgen hat eine neue Informationsbroschüre über Forschungsaufenthalte in Luxemburg vorgestellt. Als junger, aufstrebender und innovativer Standort bietet Luxemburg internationalen Forschern zahlreiche Anreize, um ihren Tätigkeitsschwerpunkt ins Großherzogtum zu verlegen. Dabei dient die Broschüre als Einführung in die rechtlichen Grundlagen, die jegliche Fragen im Bezug auf einen Wohnortwechsel beantworten soll, um diesen so angenehm und einfach wie möglich zu gestalten. So sollen neben den exzellenten Forschungsperspektiven zusätzliche Anreize für internationale Forscher geschaffen werden, um sich für das attraktive Leben in Luxemburg zu entscheiden. Die Informationsbroschüre „Foreign Researcher’s Guide to Luxembourg“ finden Sie [hier](#).

► WIRTSCHAFTSTERMINE

- **Hannover Messe** (8.-12. April 2013) - Weitere Informationen zum Stand Luxemburgs auf der Hannover Messe finden Sie [hier](#)

- **ICT Spring Europe 2013** (Luxemburg, 19.-20. Juni 2013) - Weitere Informationen: www.ictspring.com

- **OICV - IOSCO 2013: Connecting Global Finance** (Luxemburg, 15. – 19. September 2013) - Weitere Informationen: <http://iosco2013.lu>

KULTUR



Sun-Glitters am 21. Dezember im Exhaus (Trier) – Die luxemburgische Band Sun Glitters, deren neue EP „Mouth-tight“ gerade erst erschienen ist, treten am Freitagabend im Exhaus in Trier auf. Zugleich wird das Video von Svenja Trierscheid zu „We are breathing, breathing...“ erstmals der Öffentlichkeit vorgestellt. Anschließend gibt es eine After-Show-Party mit dem Elektro-Pop Duo Lovecats. [-mehr](#)



Pascal Schumacher mit den Babelsberger Symphonikern am 27. Dezember im Rundfunkhaus (Berlin) - Der luxemburgische Jazzmusiker (Vibraphon, Marimbaphon), Komponist und Dozent für Schlagwerk am Konservatorium in Luxemburg und an der Hochschule für Musik in Saarbrücken gibt anlässlich des 20. Todestages von Marlene Dietrich ein exklusives Konzert in Zusammenarbeit mit den Babelsberger Symphonikern im Rundfunkhaus Berlin. Auf dem Programm steht seine erste Filmmusikkomposition zum Stummfilm "Die Frau nach der man sich sehnt" (1929). [-mehr](#)



„La face cachée des mots, Migration und Demokratie – Künstler und Werk im Portrait“ - Die Ausstellung des Centre de Documentation sur les Migrations Humaines Luxemburg im Kreuzbergmuseum Berlin kann noch bis zum 16. Februar 2013 besichtigt werden. Der Eintritt ist frei. Die Ausstellung wurde am 15. Dezember von S. E. Herrn Georges Santer, Botschafter des Großherzogtums Luxemburg, eröffnet. [-mehr](#)



„Liebe im Getriebe“ im Theaterhaus Stuttgart am 1. Februar 2013 mit der luxemburgischen Schauspielerin Elaine Hollwege. Erinnerungen, Hoffnungen und die Frage nach Individualität, die Suche nach Identität. Der einen überrollende Alltag der Außen- und Innenwelt im Hier, im Dort, im Nie-Zuhause. Die Suche nach dem Glück, der Liebe, das Scheitern daran... [-mehr](#)



„Naked Opera“, die deutsch-luxemburgische Koproduktion im offiziellen Panorama - Dokumente Programm der 63. Internationalen Filmfestspiele Berlinale 2013 - Der Film „Naked Opera“ der deutschen Regisseurin Angela Christlieb feiert seine Weltpremiere auf der 63. Berlinale. Die deutsch-luxemburgische Koproduktion erzählt die Geschichte des 36-jährigen Marc, eine Art luxemburgischer Don Giovanni, der in eine tiefe Lebenskrise gerät.... [-mehr](#)



Jean Müller am 7. März im Konzerthaus (Berlin) und am 17. März in der Alten Oper (Frankfurt) - Der luxemburgische Pianist Jean Müller begann bereits im Alter von 6 Jahren Klavier zu spielen. Als Solist tritt er mit namhaften Orchestern wie den Münchner Symphonikern, dem Bayerischen Staatsorchester, dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg und den Solistes Européens Luxembourg auf. Anfang 2013 startet Müller seine „Chopin Recital World Tour“ und ist dabei auch zu Gast in Deutschland. [-mehr](#)



Marc Theis: Mobile Beauties (Köln, 21. Februar 2013)- Vernissage des Luxemburger Photographen Marc Theis am 21. Februar um 19.30 Uhr. Weitere Informationen: www.ars-cracovia.de

Weitere Informationen unter: <http://berlin.mae.lu/ge/Kultur>

TOURISMUS

CMT-Messe in Stuttgart (12. – 13. Januar 2013) - Das Großherzogtum Luxemburg präsentiert sich am 12. und 13. Januar 2013 auf dem Themenwochenende „Fahrrad- & ErlebnisReisen mit Wandern“ bei der CMT-Messe in Stuttgart in Halle 9 Stand B31 als entdeckungsreiches Urlaubsziel für Wanderer und Radfahrer. Öffnungszeiten für Besucher: Täglich von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet.

Pressereisen 2013 - Von März bis Oktober 2013 bietet das Landesverkehrsamt Luxemburg verschiedene thematische Pressereisen nach Luxemburg an. Die komplette Liste und weitere Informationen können angefragt werden unter info@visitluxembourg.de.

Relaunch des Webauftritts des Landesverkehrsamts Luxemburg - Die Website des Landesverkehrsamts Luxemburg wurde komplett überarbeitet. Neben Informationen zu Sehenswürdigkeiten, Hotels und Restaurants in Luxemburg hält die Website für Touristen und Reiseanbieter u. a. auch aktuelle Events, spezielle Paketangebote und soziale Netzwerke bereit: www.visitluxembourg.com.

12 Michelin-Sterne im Jahr 2012 für 11 Luxemburger Gourmetrestaurants - Im Michelin-Führer „Belgien-Luxemburg 2012“ wurden 11 Luxemburger Restaurants mit den begehrten Sternen der Gourmet-Bibel ausgezeichnet. Damit hat Luxemburg die höchste Pro-Kopf-Konzentration an Michelin-besternten Häusern überhaupt.

AUS DER BOTSCHAFT



Amtsantritt des neuen luxemburgischen Botschafters in Deutschland- Bundespräsident Joachim Gauck hat am 24. September S. E. den Botschafter des Großherzogtums Luxemburg, Herrn Georges Santer, zur Entgegennahme des Beglaubigungsschreiben empfangen. Bis diesen Sommer bekleidete Georges Santer das Amt des luxemburgischen Botschafters in Frankreich und des Ständigen Vertreters Luxemburgs bei der OECD.



Neuer Vize-Konsul an der Botschaft von Luxemburg- Am 17. September 2012 hat der neue Vize-Konsul und 1. Botschaftssekretär, Herr Pascal Jann, seine Arbeit an der Botschaft in Berlin aufgenommen. Herr Jann, der zuvor der Direktion für internationale wirtschaftliche Beziehungen im luxemburgischen Außenministerium angehörte, löst somit Frau Monique Thill ab, die nach sechs Jahren in Berlin zu neuen Aufgaben im Außenministerium berufen wurde.



Besuchen Sie die überarbeitete Facebook-Seite der Botschaft von Luxemburg: www.facebook.com/LuxemburginBerlin

Bitte informieren Sie sich bei kurzfristig angekündigten Veranstaltungen auch auf unserer Homepage: <http://berlin.mae.lu>. Um sich von dieser Mailingliste abzumelden, senden Sie bitte eine leere Email mit dem Betreff „NEWSLETTER ABMELDEN“ an: berlin.amb@mae.etat.lu. Sie können auch gerne Anregungen und Hinweise zu Veranstaltungen an diese Adresse richten.

Newsletter 4/2012- Erschienen 20. Dezember 2012 - Copyright © Botschaft von Luxemburg